



天地通訊 (2015年11月號)

於2011年成立，乃香港政府認可之非牟利慈善機構，專為有經濟困難的弱勢學生提供免費一對一補習及其他教育支援。



若閣下希望取消以郵寄或電郵方式接收由本機構發出之通訊，請電郵至info@hkcnc.org.hk、傳真至3621 0935或致電3621 0925與我們聯絡。

(如無法投遞，請退回本機構太子總社)

太子總社

地址 九龍旺角花園街
250-252號曉翠閣1樓B室
電話 3621 0925
傳真 3621 0935
電郵 info@hkcnc.org.hk

佐敦分社

地址 九龍佐敦文英街29號B舖
電話 2384 3233
傳真 2332 6391
電郵 jordan@hkcnc.org.hk

鄭裕彤葵涌學習中心

地址 新界葵涌青山公路(葵涌段)
430-436號偉賢樓B舖
電話 3956 3877
傳真 3956 3870
電郵 kc@hkcnc.org.hk

賽馬會大角咀才藝發展中心

地址 九龍大角咀樺樹街88號
奧柏御峯2樓205-206號舖
電話 2866 9984
傳真 2866 2857
電郵 tkt@hkcnc.org.hk

陳校長的話

各位義師、家長、學生、各位朋友：

感謝義工 Richard 及其團隊多月的付出，陳校長免費補習天地的手機應用程式(App)現已上架，歡迎大家從 Apple Store 或 Google Play 免費下載。

程式功能包括：

- * 讓有心人士登記成為義師或申請其他義務工作；
- * 讓義師查閱及申請教導急需配對的學生；
- * 讓學生或家長登記免費補習服務，查閱及申請參加各免費課程或活動；
- * 方便配對師生記錄補習進度、填寫問卷和更新個人資料等

隨著這手機應用程式的面世，希望能幫我們加快配對進度，提升補習質素，讓更多的基層孩子受惠！如大家對此程式有任何意見或查詢，很歡迎隨時聯絡我們。謝謝各位的熱心支持！



目錄

P1	陳校長的話
P2	活動回顧
P5	新加入義師
P6	義補現況
P6	義師嘉許
P8	新增師生配對

P13	心聲分享
P14	「四一募捐計劃」
P14	善款鳴謝
P16	物資捐贈鳴謝
P16	物資募捐

活動回顧

1.) 11月7日 - DSE 英文口試工作坊

一眾出席的高中學生積極參與，和外籍導師進行模擬英語口試訓練，努力備戰文憑試。在此感謝教育團體 Akaraka HK 義務籌備此工作坊，為基層學生帶來更平等的學習機會。



2.) 11月21日 - 家庭同樂日

香港壽臣山青年獅子會將一連三次，為我們的學生舉辦精彩的親子活動，希望為參加的低收入家庭製造更多溝通與相處的機會。



3.) 11月23日 - 動物農莊親子遊

我們帶領一眾學前班學生和家長參觀沙頭角農莊，讓小朋友有機會走出課室探索大自然，認識不同的植物，及嘗試餵食農場內駝鳥、兔子、黑草羊等小動物。



4.) 11月28日 - 鍾俊傑先生獎學金 2015 面試甄選

中小學組入圍十強學生當日於葵涌中心參與面試，由評審團甄選出金銀銅獎得主。獎項將於12月19日上午於旺角潮州公會中學舉行的第四屆嘉許禮上頒發，在此勉勵一眾得獎學生繼續奮發向上，爭取更大進步。



5.) 11月29日 - 花式遊世界

我們與非牟利機構心火香傳教育服務合辦「花式遊世界」活動，讓小朋友在遊戲中認識世界觀和建立互愛精神。



6.) 11月 - 大角咀中心學前班開課

賽馬會大角咀才藝發展中心的學前班正式開課，課程全年招生，費用全免，包括所有書簿、校服、書包和活動費用。歡迎瀏覽本機構網站(www.hkcnc.org.hk)了解詳情及報名。



本月新加入義師 (截至 2015 年 11 月 30 日)

王可立	李如珊	張翼藝	麥永強	黎國興
王郁菁	李沅琦	梁玉芬	麥順淇	黎凱瑤
王偉麟	李雄金	莊家鋒	黃婉柔	黎曙冰
石錦棋	李穎尊	莫沛沛	黃隆漢	盧淑婷
伍浩燃	李靜恩	許惠芬	曾德浩	盧詠琪
伍珩	杜紫君	許琪茵	曾慧琮	霍宣廷
伍晶瑩	周家文	連珮嫻	游梓聰	謝文慧
朱穎詩	官老師	郭小曼	湯嘉欣	謝國忠
江寶如	林秀梅	郭耀豐	黃嘉儀	鍾梓豪
何愛蘭	林惠珍	陳可晉	黃德莊	鍾詠詩
余夏詠	林翠麗	陳冰心	楊志成	鍾曉婷
余耀忠	洪偉傑	陳律賢	楊勵剛	羅冠豐
余耀恆	胡美珊	陳思齊	葉俊豪	關德華
吳素顏	韋樂欣	陳朗賢	翟驚	饒嘉琳
吳葦思	凌家裕	陳蒼欣	劉玉漂	龔德勝
吳漢強	凌善彤	陳凱榆	劉國雄	Niese Wong
吳灝民	徐祉恩	陳慧賢	劉潔寶	
宋芍瑤	區詠思	陳學源	樊國熙	
巫志勇	張紫敏	陳艷玲	歐陽琛迪	
李立芬	張澤深	陸曉婷	潘駿生	

*衷心感謝上述義師的無私參與

義補現況 (截至 2015 年 11 月 30 日)

學生人數：7,803 人

義師人數：7,283 人

配對總數：6,283 對

義師嘉許

截至 2015 年 11 月 30 日，以下義師已為學生服務超過一年，我們致以衷心感謝!

王志祥	王俊豪	王紹彤	司徒若鵬	伍健威
伍綺蓮	朱靖瑤	何芹若	何茗	何慧濂
吳明欣	吳倩欣	吳偉僑	吳啟民	李文俊
李光濤	李均樂	李沛恆	李冠衡	李英揚
李梓熙	李菁	李雅琴	李嘉慧	李嘉輝
李靜	李德運	李蔚灝	汪文顯	沈美美
周煜明	周慶瑤	林文熙	林嘉豪	林衛然
侯惠卿	姚玲玲	姚愷妮	胡誠軒	胡艷玲
范傑揮	容源新	徐紫筠	翁煒程	高慧敏
高璟文	張美珊	張莉莎	張楚豪	張榮耀
梁家威	梁嘉嘉	梁潤清	郭健忠	陳文茵
陳怡安	陳星炎	陳凌思	陳偉妍	陳健聰
陳淑敏	陳詠榆	陳詠儀	陳詩欣	陳運豐
陳維傑	陳慧庭	陳穎君	麥尚山	黃紫君
曾美儀	馮國庭	黃文輝	黃仙婷	黃任賢
黃珈榆	黃健聰	黃婷君	黃翠欣	楊定一
楊明雄	楊遠威	葉文濔	葉凱茵	甄永華
劉貝婷	劉俊傑	劉海娃	劉淑鸞	劉惠琪
劉智賢	劉學怡	歐陽瑜	蔡恒翔	蔡麗娜
鄧月娥	鄧藹玲	鄭小英	盧雲淦	賴俊傑
謝鎮光	鍾麗萍	簡翠珊	顏忻然	魏浩均
羅曉婷	羅耀強	譚麗芳		
Choy Lai Chi	Teresa Yung	Vivian Ho	Ip Tsui Shan Sammy	

截至 2015 年 11 月 30 日，以下義師已為學生服務超過半年，我們致以衷心感謝!

文秀萍	文麗萍	王永華	王康怡	田熾先
白曉儀	朱承培	何嘉佩	何慧欣	余文景
余維輝	吳皓軒	吳鈞然	吳嘉怡	吳蕊玲
呂泳怡	岑焯怡	巫雋一	李志民	李雪熒
李善行	李瑜	李曉鋒	李澤鋒	李錦昌
沈梓晴	貝念祖	林卓穎	林曼瑛	林慧敏
林寶玲	邱小香	姚發英	姚雅芝	施國聰
柯穎妍	洪栢銘	胡偉文	胡銘俊	胡錦柏
孫珮詩	徐嘉恩	區采媛	區曦珽	張文禧
張行健	張為棟	張悅怡	張惠冰	張雷
張煥江	梁志詠	梁凱恩	梁麗君	許芊梵
許嘉怡	連穎琛	陳心穎	陳仲偉	陳如瑜
陳孝榮	陳志彥	陳浩妍	陳雪瑩	陳景豪
陳翠琪	陳慧冰	陳灤琳	陳寶茵	陳譽綾
陳艷清	陸國誠	麥子君	麥承卓	黃萬峰
勞鳳玲	彭昕霖	彭泳榕	曾以欣	曾振揚
曾潔蘭	馮文莊	馮智穎	黃子光	黃志強
黃采華	黃秋文	黃敬婷	黃新鳳	黃詩殷
黃樂容	黃蕊獻	楊卓禮	楊凱婷	楊曉晴
溫卓亮	葉文謙	葉勇智	葉娉婷	詹俊興
廖冬妮	劉茂楠	歐陽樂延	歐順成	盤少慈
蔡常彬	衛思雅	鄧彥釗	鄧浩文	鄧翠蔚
鄭可琪	鄭佳敏	鄭詠津	鄭德融	鄭壁鎧
鄭曉盈	鄭靜莉	黎韋蕎	黎詠宜	黎瀚駿
蕭嘉敏	賴月珊	賴彥霖	謝柏加	謝淑群
謝影彤	鍾佩斯	鍾慶怡	鄺文浩	鄺文謙
鄺靜文	羅永芳	關碧華	蘇子星	蘇仲達
顧博謙	Lau Chin Ngan Johnny			

本月新增配對及完成初次會面 (截至 2015 年 11 月 30 日)

導師	許賢聰	+	學生	鄧傑文	九龍灣
導師	沈佩瑩	+	學生	嚴泳鋒	秀茂坪
導師	盧靄華	+	學生	黃靖	東涌
導師	盧靄華	+	學生	林偉成	東涌
導師	何桂嵐	+	學生	曾德鴻	柴灣
導師	李志強	+	學生	何咏綺	馬鞍山
導師	魏菁瑩	+	學生	鄭沛枝	大埔
導師	魏菁瑩	+	學生	鄭柏豪	大埔
導師	陳毅洲	+	學生	唐泳欣	大角咀
導師	馮慧芬	+	學生	陳咏藝	何文田
導師	張峻熙	+	學生	彭芷情	荃灣
導師	孫永亮	+	學生	周子晉	沙田
導師	伍國棠	+	學生	符文安	長沙灣
導師	鄧凱倫	+	學生	林凱琦	深水埗
導師	鄧凱倫	+	學生	林冠衡	深水埗
導師	曾楚珊	+	學生	尹嘉慧	元朗
導師	陳雅彥	+	學生	盧思杏	沙田
導師	陳凱兒	+	學生	林瑋俊	上水
導師	李永年	+	學生	呂城鋒	太和
導師	李永年	+	學生	呂朝杰	太和
導師	鍾家希	+	學生	范嘉浚	屯門
導師	徐安瑩	+	學生	鍾沛雯	薄扶林
導師	黃梓盈	+	學生	劉靜怡	香港仔
導師	彭鑑樂	+	學生	鄭翔	荃灣
導師	黎楚瑩	+	學生	王樂希	香港仔
導師	鍾思思	+	學生	黃國浩	Carlo 太子
導師	鍾思思	+	學生	黃穎思	Sicily 太子
導師	陳雅文	+	學生	張俊豪	黃大仙
導師	陳琬晴	+	學生	梁曉縈	荔景
導師	陳琬晴	+	學生	梁芷縈	荔景
導師	Barbara C.Y. Laam	+	學生	黃詠欣	銅鑼灣
導師	孫啟耀	+	學生	曹莉	北角
導師	黃藹瑩	+	學生	盧梓晴	屯門
導師	林詠青	+	學生	趙倚玲	大埔
導師	楊清權	+	學生	蔡晞敏	觀塘
導師	胡怡如	+	學生	卓欣	銅鑼灣
導師	陳潔儀	+	學生	吳曉濠	筲箕灣
導師	孫啟耀	+	學生	曹展傑	北角
導師	陳俊聲	+	學生	劉良基	鴨脷洲

導師	劉啟宗	+	學生	陳皓軒	荃灣
導師	胡子鋒	+	學生	陳劭狄	九龍灣
導師	吳啟綸	+	學生	溫銳志	筲箕灣
導師	張佩文	+	學生	林曉汶	鰂魚涌
導師	鍾寶蓮	+	學生	雷凱淇	荃灣
導師	蕭錦成	+	學生	雷凱貽	荃灣
導師	余耀恆	+	學生	譚顯銘	黃大仙
導師	劉亦羲	+	學生	李慧敏	太子
導師	陳冰心	+	學生	唐文鴻	太子
導師	曾家銘	+	學生	李麗明	油麻地
導師	李旻禧	+	學生	章穎茵	鴨脷洲
導師	梁淑馨	+	學生	魏樂言	葵涌
導師	何惠彬	+	學生	鄧宇鏗	長沙灣
導師	張珮珊	+	學生	莫佳臻	長沙灣
導師	徐愷怡	+	學生	伍俊雄	柴灣
導師	黃曉愉	+	學生	甘紫俊	粉嶺
導師	馬韋德	+	學生	李君洋	鴨脷洲
導師	馬韋德	+	學生	李君言	鴨脷洲
導師	林轟鋒	+	學生	陳友倫	屯門
導師	林轟鋒	+	學生	陳嘉聰	屯門
導師	朱祐廷	+	學生	涂銘浚	元朗
導師	何嘉敏	+	學生	Saffia Naz	觀塘
導師	袁藹瑩	+	學生	呂嘉欣	土瓜灣
導師	雷裕民	+	學生	方利紅	青衣
導師	伍燕葵	+	學生	黃可儀	九龍灣
導師	吳淑琦	+	學生	盧展生	炮台山
導師	樊國熙	+	學生	陳家寶	石硤尾
導師	盧嘉琳	+	學生	黃可忻	深水埗
導師	洪如玉	+	學生	黃俊熙	寶琳
導師	黃玳然 Jason	+	學生	劉家誠	坑口
導師	李婉兒	+	學生	鄺珍珍	沙田
導師	趙文慧	+	學生	歐陽穎思	坑口
導師	梁玉芬	+	學生	簡文卓	秀茂坪
導師	黃安之	+	學生	白航語	大埔
導師	徐鳳華	+	學生	黃灝婷	土瓜灣
導師	鄭澤南	+	學生	鍾鑫豪	大圍
導師	凌家裕	+	學生	郭俊求	黃大仙
導師	廖泳琴	+	學生	林樹銘	荃灣
導師	盧家榮	+	學生	郭文俊	葵興
導師	盧淑婷	+	學生	林蔓伶	彩虹
導師	梁毅華	+	學生	邱宏傑	北角

導師	郁淑君	+	學生	文鈺婷	荔枝角
導師	歐陽心韻	+	學生	何欣霞	東涌
導師	劉智偉	+	學生	敖瑋民	彩虹
導師	吳灝民	+	學生	朱善基	觀塘
導師	李雄金	+	學生	伍紫晴	太和
導師	陳凱榆	+	學生	何珈怡	上水
導師	饒嘉琳	+	學生	陳雅倩	大埔
導師	黃淑文	+	學生	吳嘉穎	筲箕灣
導師	葉青殷	+	學生	練海威	調景嶺
導師	余靜騫 Jacqueline	+	學生	馮嘉瑩	觀塘
導師	勞荏龍	+	學生	蔣泳桐	荃灣
導師	李碧心	+	學生	李達鈞	大圍
導師	盧鍵霆	+	學生	呂嘉瑩	寶琳
導師	符小雅	+	學生	李震熙	九龍灣
導師	陳嘉俊	+	學生	李柏濠	馬鞍山
導師	陳若然	+	學生	曾寶怡	銅鑼灣
導師	李士晟	+	學生	曾耀坤	香港仔
導師	沈熙舜	+	學生	任星輝	太子
導師	陳學源	+	學生	梁凱倫	元朗
導師	謝國忠	+	學生	楊子龍	葵芳
導師	鄧美嫻	+	學生	李烜峰	筲箕灣
導師	黃德莊	+	學生	李思瑩	黃埔
導師	歐陽琛迪	+	學生	黃筠婷	九龍塘
導師	吳子裕	+	學生	廖海晴	屯門
導師	黃麗施	+	學生	黃裕銘	筲箕灣
導師	高淑芬	+	學生	羅欣茹	長沙灣
導師	楊穎兒	+	學生	林晉康	葵興
導師	楊穎兒	+	學生	林晉健	葵興
導師	陳思齊	+	學生	李傲然	兆康
導師	嚴漪湄	+	學生	叶穎霖	大角咀
導師	李沅琦	+	學生	伍凱琳	馬鞍山
導師	黃燕霞	+	學生	張宇希	荃灣
導師	陸曉婷	+	學生	劉灝兒	屯門
導師	Manson Ng	+	學生	陳奕林	青衣
導師	鄧丞志	+	學生	蔡耀華	將軍澳
導師	余梓維	+	學生	謝卓希	坑口
導師	陳艷玲	+	學生	陳俊熙	深水埗
導師	張志穎	+	學生	黃詩媛	天水圍
導師	林惠珍	+	學生	劉浚煒	灣仔
導師	龍家麒	+	學生	梁凱軫	荔枝角
導師	盧詠琪	+	學生	林子倫	長沙灣

導師	林秀梅	+	學生	鄒凱晴	荔枝角
導師	林秀梅	+	學生	鄒梓樂	荔枝角
導師	楊浩輝	+	學生	莫芷欣	荃灣
導師	阮宇寧	+	學生	李思恩	旺角
導師	關德華	+	學生	文嘉豪	東涌
導師	李鎮軒	+	學生	陳倩怡	將軍澳
導師	黃麗容 Sonia	+	學生	陳心柔	大角咀
導師	尹彤心	+	學生	陳凱盈	屯門
導師	蔡曉君	+	學生	蔡啟俊	調景嶺
導師	張啓揚	+	學生	葉浩宗	大學
導師	歐栢希	+	學生	陳倚珊	西環
導師	伍晶瑩	+	學生	鄭睿	油麻地
導師	陳律賢	+	學生	林家興	九龍灣
導師	李丹丹	+	學生	張詩曼	荃灣
導師	陳慧賢	+	學生	李佩貞	秀茂坪
導師	張玉玲	+	學生	彭彥怡	將軍澳
導師	楊淑珍	+	學生	黎泓宇	馬鞍山
導師	麥穎儀	+	學生	馬嘉欣	黃大仙
導師	梁泳彤	+	學生	劉婷婷	銅鑼灣
導師	馬成	+	學生	林紫桐	鰂魚涌
導師	余耀忠	+	學生	蕭苑彤	太子
導師	余耀忠	+	學生	蕭銘炯	太子
導師	王郁菁	+	學生	林政軒	慈雲山
導師	程光敏	+	學生	陳蕙嫻	太子
導師	傅夏蓮	+	學生	何廣源	柴灣
導師	鄺惠琮	+	學生	勞泳儀	石硤尾
導師	鄺惠琮	+	學生	勞泳霖	石硤尾
導師	任美霞	+	學生	呂文浩	紅磡
導師	官老師	+	學生	羅希彤	元朗
導師	郭小曼	+	學生	何兆俊	大圍
導師	許琪茵	+	學生	陳永熙	油塘
導師	黎凱瑤	+	學生	葉芯瑜	將軍澳
導師	盧劍聰	+	學生	Adil Jalal	西灣河
導師	李立芬	+	學生	許瑞賢	粉嶺
導師	劉卓卓	+	學生	夏正霖	佐敦
導師	溫梅玉	+	學生	張靜茹	紅磡
導師	曾慧琮	+	學生	黃浩銘	筲箕灣
導師	李如珊	+	學生	鄭悅敏	沙田
導師	陳荅欣	+	學生	何世賢	紅磡
導師	黃松齡	+	學生	李佩穎	屯門
導師	連珮嫻	+	學生	莫皓然	東涌

導師	連珮嫻	+	學生	莫凱琳	東涌
導師	薛英傑	+	學生	向敏中	銅鑼灣
導師	游梓聰	+	學生	葉婉玲	天水圍
導師	林潔貞	+	學生	李宛瑤	元朗
導師	莊家鋒	+	學生	蔡子瑩	寶琳
導師	冼北權	+	學生	王嘉熙	荃灣
導師	梁敏斯	+	學生	柯易明	屯門
導師	曾德浩	+	學生	劉佩儀	土瓜灣
導師	林栩晴	+	學生	徐泳琳	筲箕灣
導師	鍾並成	+	學生	陳展鵬	鰂魚涌
導師	黎倬嘉	+	學生	黃葦琪	天水圍
導師	張澤深	+	學生	鄧善恆	大圍
導師	麥順淇	+	學生	林子怡	黃大仙
導師	陳秀蓮	+	學生	張恩琇	大埔
導師	彭惠怡	+	學生	歐恩全	青衣
導師	周統滙	+	學生	劉佳煜	將軍澳
導師	林天恩	+	學生	蔡志杰	大埔
導師	張紫敏	+	學生	李志陽	大圍
導師	張紫敏	+	學生	李志剛	大圍
導師	賴志和	+	學生	陳芷蓉	黃大仙
導師	董佩芝	+	學生	楊芷昕	鴨脷洲
導師	鄭佳棣	+	學生	陳雪婷	九龍灣
導師	何堅慧	+	學生	李梓瑜	鴨脷洲
導師	劉紹安	+	學生	黃永佳	屯門
導師	楊淑珍	+	學生	黎淑兒	馬鞍山
導師	鄭玉華	+	學生	唐才智	馬鞍山

心聲分享

家長 學生鄒雋翹

潘老師你好！我是雋翹媽媽，我讀書不多小兒爸爸又年老，在學習上沒能力幫他，外面補習費貴得嚇人，所以很徬徨。後來幸得陳校長免費補習天地義工幫我介紹你來幫小兒補習，頭兩堂小兒不肯去見你，是你用愛心和耐心去融化他，後來這幾堂他開心自覺去見你。我現代表全家萬分感謝你的幫助！

=====

學生 歐陽靜儀

本來功課好多不懂，但有了這個計劃後，不懂的功課可以問，相比起學校老師一對三十個學生，這樣可以被專一教導，更能詳細提問。最重要是人生又多了一些時間讀書，多一些時間沉醉於學習中。就算對於作業仍然不太懂，也可從中吸收到化學的精華。所以人生應參加補習，不要花太多時間玩，寧願安靜坐着聽課也不要浪費一個鐘去發呆，而且這個是免費的。

=====

學生 黃泊諺

對於這個補習計劃，我覺得很有幫助，相比之前沒有補習老師，真的很有幫助，在科目上有一些明顯的成績進步，真的很感謝。

=====

義師 王偉丞

陳校長免費補習天地提供一個很完善和有效率的平台，讓有需要的學生得到學業上的支援，我覺得參與義務補習十分有意義。

若義師、學生、家長或各方友好有興趣撰文，在此跟大家分享義補感受或心得，歡迎將稿件電郵至 info@hkcnc.org.hk、傳真至 3621 0935 或郵寄旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室【陳校長免費補習天地】收，字數不拘，謝謝大家的支持！

「四一募捐計劃」

四一募捐計劃簡介

陳校長免費補習天地營運資金全部來自社會各界熱心人士或機構的捐款，我們的主席及理事亦全屬義務性質。

我們現在面對的困難包括財政緊拙、人手有限，故未能招募更多的義師，增添教學設備及教材，無法幫助更多有需要的基層學生。

故我們推出四一募捐計劃，以一人、一年、一個月、一百元此定額形式向熱心人士募捐。希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的弱勢兒童和青少年受惠。

如承蒙 閣下善心參與，可將現金或支票直接存入本機構下列銀行戶口：

匯豐銀行戶口號碼：112-311683-001 或 中銀(香港) 戶口號碼：012-929-000-37441

支票中文抬頭：「陳校長免費補習天地有限公司」

支票英文抬頭：「Principal Chan Free Tutorial World Limited」

(郵寄支票地址：香港九龍旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室)

網上 PayPal 捐款/信用卡自動轉賬可於本機構網頁辦理手續：<http://www.hkcnc.org.hk>

善款鳴謝

謹向以下善長致謝，多謝她於 11 月份開始參與「四一募捐計劃」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Monica Lee Chang Chi	月捐	100.00

在 2015 年 11 月期間，我們得到下列善心人士捐款，衷心感謝！

善長芳名	金額 (HK\$)
Buddhist Madhyamaka Society	5,000.00
Catherine Lai	300.00
Chan Kit Sum	300.00
China Water Environment Group Investment Limited	10,000.00
Ho Ka Yue Joseph Ralph	2,000.00
Lee Fung Ching Vivienne	2,000.00
Michelle Yeung	1,000.00
Miss Chow Yim Yi Elaine	1,000.00
Miss Tse Yau Ngor Anueso	1,000.00
Miss Wu Po Ling	10,000.00
Mr Kwong Chi Leung	1,000.00
Mr Wong Chi Pong	100.00
Ms Zeng Qiong Hua	2,000.00
Ms. Li Yuk King	200.00
Nalandabodhi Asia Ltd.	5,000.00
Ng Siu Han	500.00
Sau Ling Chan	100.00
Tang Chun Kwok	500.00
The Log International Ltd.	30,000.00
Tsang Nga Sze Alice	500.00
Yip Wai Chung	200.00
有心人	1,000.00
有心人	2,000.00
有心人	1,000.00
李紫君	1,000.00
思傑教育中心	2,000.00
趙蘭心, 何玉瑩 和 吳伯豪	50,000.00

物資捐贈鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐贈物資，衷心感謝！

善長芳名	捐贈物資
畢朋國際實業有限公司及 港澳臺灣慈善基金會	文件套 5,000 個
胡慧中	書本 4 箱
Vincent Wong	練習 16 本
Ms. Kwan Wing Tung	A3 紙 1 袋
鍾麗華	練習和文件夾 1 袋
劉柏基義師	原子筆 25 支、塗改液 6 支
Yip Wai Chung	文儀用品 1 袋
Stephen Chung	練習 1 本
李富銘先生	長笛 1 支、小提琴 1 部、小號 1 個、 音樂書及琴書 1 箱、 功課袋及教學遊戲 1 箱
漪漣社	圖書 1 袋
NAT Peripheral (H.K.) Co., Ltd.	伺服器兩套及電腦六部

物資募捐

我們需要下列物資作日常辦公和中心開課之用，歡迎各有心人捐贈給我們，又或捐款予我們進行購置。請致電 3621 0925 或電郵 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。謝謝！

<ul style="list-style-type: none">• A3 白紙
<ul style="list-style-type: none">• 水機
<ul style="list-style-type: none">• 黑板